



In giro per la Norvegia

Finalmente è giunto il momento di godersi una vacanza in Norvegia, del tutto meritata! Ma cosa succede se si ammala o se ha un infortunio mentre si trova lì in vacanza? Ecco alcuni punti importanti di cui tener conto.

Informazioni generali

Le persone che hanno un'assicurazione malattia svizzera durante un soggiorno temporaneo in Norvegia hanno diritto alle prestazioni in natura dell'assicurazione malattia presentando la **tessera europea di assicurazione malattia** (*Euro-peisk Helsetrygdkort*).



Questa tessera è emessa dall'assicuratore presso il quale Lei ha stipulato

l'assicurazione di base (assicurazione malattia obbligatoria) e le dà il diritto alle prestazioni che si rendono necessarie da un punto di vista medico durante la durata prevista del suo soggiorno. Le prestazioni a cui ha diritto sono le stesse di cui gode una persona che rientra nell'assistenza sanitaria pubblica in Norvegia. Per praticità porti sempre con sé la tessera europea.

Tessera europea di assicurazione malattia dimenticata o smarrita?

In questo caso può richiedere alla sua cassa malattia l'emissione di un **certificato sostitutivo provvisorio**, che le può essere recapitato per posta o per fax direttamente nel suo luogo di vacanze. L'importante è che lo possa esibire all'istituzione del Paese in cui si trova prima di terminare il trattamento.



Alcuni assicuratori hanno un numero verde per il servizio clienti (hotline), al quale si può rivolgere telefonicamente se si ammala o ha un infortunio all'estero. Si informi prima di partire.

L'elenco delle prestazioni fornite dall'assicurazione malattia norvegese è simile a quello svizzero. Le modalità di pagamento invece sono diverse e in alcuni casi la partecipazione ai costi è più elevata.

Qui di seguito si affrontano i singoli temi in modo più dettagliato.

Cure mediche

Il sistema sanitario norvegese è organizzato in modo molto esteso e capillare. Se ha bisogno di cure mediche, voglia rivolgersi a un medico del sistema sanitario pubblico (*Helsedirektoratet* oppure *Helseøkonomiforvaltningen HELFO regionkontor*). Può anche recarsi a un pronto soccorso pubblico (*legevakt*).

Per maggiori informazioni può chiamare:

Helsenorge (portale dei servizi sanitari pubblici)
Tel.: 800 HELSE (800 43 573)
800helse@helsenorge.no
Helsenorge.no



Per garantirsi la cosiddetta protezione tariffale presenti la sua tessera di assicurazione europea all'inizio del trattamento.

In linea di principio è possibile consultare direttamente uno specialista, ma è preferibile farsi rilasciare una prescrizione da un medico generico. In tal modo si evita una partecipazione ai costi elevata.

Partecipazione ai costi per prestazioni di medicina generica:

- 132 NOK* (ca. 16 CHF) pro consultazione
- 210 NOK (ca. 25 CHF) pro radiografia

*NOK = corona norvegese

Partecipazione ai costi per prestazioni specialistiche:

- 280 NOK (ca. 34 CHF) con prescrizione da parte del medico generico
- 450 NOK (ca. 55 CHF) senza prescrizione da parte del medico generico

Partecipazione ai costi per prestazioni ambulatoriali di emergenza in ospedale:

- per cure ambulatoriali in ospedale 295 NOK (ca. 36 CHF)

La partecipazione ai costi in Norvegia ammonta al massimo a 520 NOK (ca. 63 CHF) pro prescrizione medica

Per i bambini al di sotto dei 12 anni non c'è partecipazione ai costi.

Cure dentarie

Solo per i minori di 18 anni le cure presso un dentista convenzionato sono coperte dall'assicurazione sanitaria pubblica.

Farmaci

Se il medico Le prescrive dei farmaci, può ottenerli in farmacia dietro presentazione della ricetta medica.

Partecipazione ai costi:

- 36% dei costi (ma al massimo 520 NOK pro medicamento), se il medicamento è prescritto su una „ricetta blu“
- 100% dei costi se il medicamento è prescritto su un altro tipo di ricetta.

Trattamento ospedaliero in degenza

Se la gravità della malattia richiede un trattamento in degenza ospedaliera, il medico le fornisce una prescrizione di ricovero ospedaliero. In caso di urgenza si può recare anche direttamente all'ospedale. Al momento del ricovero deve esibire la Sua tessera europea di assicurazione malattia.

Partecipazione ai costi:

- per la degenza ospedaliera il sistema norvegese non prevede alcuna partecipazione ai costi.

Trasporto/ Salvataggio

L'ambulanza aerea e di emergenza sono gratuite. Le spese di soccorso o le spese di un eventuale rimpatrio in Svizzera sono a Suo carico (vedi paragrafo [Assicurazione vacanze e viaggi](#)).



Rimborso dei costi

I costi secondo il tariffario ufficiale sono presi in carico direttamente dal sistema sanitario statale norvegese.

Nel caso in cui il medico, il terapeuta o l'ospedale esiga il pagamento delle cure in contanti si faccia assolutamente rilasciare una fattura. Invii poi la fattura dettagliata e quietanzata alla sua cassa malattia in Svizzera che provvederà al rimborso detraendo le partecipazioni ai costi secondo le norme norvegesi oppure detraendo la franchigia e la partecipazione ai costi secondo le tariffe vigenti in Svizzera con eventuale detrazione della franchigia e della partecipazione ai costi.

Inabilità al lavoro/ Indennità giornaliera

Se Lei ha un'assicurazione per l'indennità in caso di perdita di guadagno e durante le vacanze è inabile al lavoro per più di tre giorni, deve farsi attestare l'inabilità al lavoro da parte del suo medico curante, al quale deve richiedere di redigere una attestazione di inabilità lavorativa. Inoltre tempestivamente (al più tardi entro tre giorni) l'attestazione alla sede competente dell'assicurazione sociale del suo luogo di soggiorno. Non dimentichi di informare il Suo datore di lavoro circa la Sua inabilità al lavoro comunicandogliene telefonicamente la durata prevista se ciò comporta un prolungamento del Suo soggiorno in Norvegia.

In caso di inabilità al lavoro prolungata il medico curante in collaborazione con l'assicurazione sociale vigila sulla durata convocandola eventualmente a una visita di controllo.

Assicurazione vacanze e viaggi

Onde evitare, per quanto possibile, ingenti costi scoperti Le consigliamo di stipulare un'assicurazione vacanze e viaggi (per es. presso il Suo assicuratore).

A seconda del tipo di contratto, questo tipo di assicurazione copre i seguenti costi:

- Costi di trasporto in Svizzera (rimpatrio)
- Eventuali costi aggiuntivi per cure mediche
- Costi aggiuntivi per cure ospedaliere ricevute su sua richiesta in camera privata o doppia

Alcune assicurazioni vacanze e viaggi, oltre all'assunzione dei costi per prestazioni mediche, offrono ad esempio anche il rimborso di spese di annullamento o un'assicurazione tutela giudiziaria. Le consigliamo di informarsi sui dettagli di questa assicurazione.

Altri consigli per persone in viaggio d'affari, studenti, lavoratori distaccati, lavoratori occupati nell'ambito dei trasporti internazionali

Le informazioni contenute in questo vademecum valgono anche nel caso in cui Lei rientri in una delle succitate categorie di persone e abbia bisogno di prestazioni mediche durante il periodo previsto di soggiorno in Norvegia. In caso di soggiorno e cure prolungati le consigliamo di mettersi in contatto con la cassa malattia locale competente.



Ulteriori informazioni (inglese)

Helsenorge (portale dei servizi sanitari pubblici)

Tel.: 800 HELSE (800 43 573)

800helse@helsenorge.no

Helsenorge.no

Esclusione di responsabilità:

Questo vademecum le offre una panoramica generale sull'accesso all'assistenza sanitaria pubblica in Norvegia. Per informazioni dettagliate voglia rivolgersi al fornitore di prestazioni o alla cassa malattia competente per territorio. Non è da escludere che sopraggiungano cambiamenti nel sistema assistenziale norvegese successivamente alla pubblicazione del presente vademecum. Le informazioni in esso contenute non costituiscono materia fondante di alcun diritto.